

8-5-19

Dear Students and Families,

Welcome to fifth and sixth grade! We hope that you are enjoying your summer. Your fifth and sixth grade teachers are Mrs. Zagyyva, Ms. Cairns, Mr. Jordan and Mr. Kha, and here's a little bit about how they have been spending their summers.

Mrs. Z-My family and I have been enjoying relaxing and spending time together. We've spent time at the pool, taken trips to the beach and California, and seen some great concerts (Pentatonix) and shows (*Wicked*). I've been judging vaulting competitions around the country, and in June, we adopted a new puppy! In September, my son will begin his sophomore year at Glencoe High School, and my daughter will begin 7th grade, at Evergreen Middle School. The summer is just flying by, and we're enjoying every minute of it!

Ms. Cairns- I have been having a really great summer so far. Early in the summer my daughter, Beatriz, and I completed several projects around the house. I've also been spending time in a favorite place, my garden! Currently my family and I are visiting my parents in Traverse City, Michigan. We've been relaxing on the beach, kayaking and enjoying our time together. My next destination is to visit my daughter, Olivia, in Mallorca, Spain. We plan to relax on the beach, sightsee and eat good food. My daughter Beatriz is completing her final year in the Medical Laboratory Science program at Oregon Institute of Technology and OHSU this coming school year, while Olivia will continue working as a Language Assistant in a high school in Sa Pabla, Mallorca. I'm looking forward to a fun and exciting school year.

Mr. Jordan- I went on a difficult yet rewarding backpacking trip through the Steens Mountain Wilderness. My Family helped me finish building a custom mini camper trailer, and relaxing at the cabin on Lake Merwin. Hopefully we will get to finish a few more house projects before school starts.

Mr. Kha - My family is having a spectacular summer! We spent most of our summer in California visiting our family and friends, swimming at pools, snorkeling at the beach, and my wife and I celebrated our anniversary in Curacao. This year, my son will be in 6th grade and my daughter will be in 4th grade. Both of them are in a Two Way Spanish Immersion program and they are really enjoying it. It's been a busy summer filled with great memories!

We know we have almost a month before school begins, but we've been noticing that the stores have school supplies out already! Below, you'll see a "wish list" of supplies that we would like students to have when we begin school, on September 3rd.

We hope that you have a wonderful August, and we hope to see you all on August 28th (4:00-5:30 p.m.) for the Back to School Meet and Greet!

Sincerely,

Mrs. Zagyyva zagyyvaa@hsd.k12.or.us, Ms. Cairns cairns1@hsd.k12.or.us,

Mr. Jordan jordanr@hsd.k12.or.us, & Mr. Kha khat@hsd.k12.or.us

Lenox Elementary School-5th/6th Grade Wish List 2019-2020

- ❖ 2 or 3 inch - 3 ring binder (1 inch is TOO small)
- ❖ Backpack
- ❖ Divider tabs for binder (at least 5)
- ❖ 5 packages wide ruled notebook paper (Only 1 package needs to come to school on first day.)
- ❖ 5 - 70 page wide rule spiral notebooks (One of the spiral notebooks must be green, and one must be purple.)
- ❖ #2 wooden pencils at least 2 dozen (it is possible to purchase these pre-sharpened)
- ❖ 1 pink Pearl eraser
- ❖ **black** or **blue** ballpoint pens (not gel)
- ❖ highlighters
- ❖ 12-box colored pencils
- ❖ 2 glue sticks
- ❖ scissors
- ❖ 12-inch (30mm) ruler
- ❖ 1 3 ring pencil pouch
- ❖ 1 4x6 lined note cards pack of 100
- ❖ 1 package plain white printer paper
- ❖ 3 black felt tip flair markers
- ❖ 1 roll decorative duct tape
- ❖ 1 Earbuds/headphones
- ❖ 6th Grade Only-1 plain, white, short-sleeved t-shirt (please write student's name and last initial on tag or on tape and stuck to shirt)

Note: Pens, pencils, paper, and glue sticks will need to be replenished throughout the year. This wish list may be used in place of district supply list for Lenox 5th & 6th graders.

Bienvenido a nuestro salón de clases!

28-8-19

Solo quería informarte sobre las formas en que espero comunicarme contigo, este año. Para mí es importante que los alumnos, los padres y yo trabajemos en equipo para ayudar a que el año de sexto grado de su alumno sea un éxito, y la mejor manera en que se me ocurre es a través de una comunicación abierta y regular.

1) **Sitio web de clase** <https://lenox5th6thgrade.weebly.com> - Tómese un momento para consultar el sitio web. Enumera todas las tareas diarias y archivadas, así como los próximos eventos importantes. El sitio web también tiene nuestro horario diario y fotos de lo que estamos haciendo en clase. Los estudiantes de 6to grado dirigen el periódico de la escuela, y todas las copias de "The Pioneer Post" pueden verse en el sitio web. El sitio web contiene el boletín semanal que publico todos los miércoles. Tiene recursos tanto para padres como para estudiantes y es el hogar de los clubes de reconocimiento estudiantil. Si tiene alguna pregunta sobre lo que está sucediendo, en clase, ¡eche un vistazo a este sitio web primero!

2) **Boletín Semanal** - Yo envío un boletín de clase por correo electrónico a las direcciones de correo electrónico de los padres todos los miércoles. El boletín proporciona a los padres detalles sobre lo que se enseña en todas las materias durante la semana. También les brinda a las familias información importante sobre la escuela o la clase. Los próximos eventos también están incluidos. Todos los miércoles, el boletín también se publica en el sitio web de la clase.

3) **Parentvue / Studentvue** - Establezca un horario para verificar esto, con su estudiante, al menos una vez a la semana. Yo actualizo el libro de calificaciones todos los días, y es muy importante que las familias se mantengan al tanto de las tareas / evaluaciones que pueden faltar o de las asignaciones / evaluaciones que un estudiante puede querer volver a hacer y entregar una calificación mejor. Las asignaciones que se entregan tarde recibirán crédito parcial. Las asignaciones perdidas/atrasadas pueden entregarse hasta el viernes anterior al final del trimestre. Todas las tareas pueden ser corregidas/rehechas y entregadas para una mejor calificación.

4) **Semanas de trabajo**: todas las tareas que tienen calificaciones en el libro de calificaciones se devuelven a los estudiantes. El trabajo calificado va a casa todos los miércoles. Los estudiantes deben compartir tareas calificadas con las familias, todos los miércoles. Los padres deben tener diálogos abiertos con los estudiantes sobre las calificaciones que han obtenido, y los estudiantes deben poder responder cualquier pregunta que los padres puedan tener. Haga que los estudiantes hablen conmigo si tienen alguna pregunta sobre las calificaciones. ¡Es importante que los estudiantes aprendan a abogar por sí mismos, antes de ingresar a la escuela secundaria!

5) **Hoja de Asignación** - Reviso las tareas de clase/tareas, con los estudiantes justo antes del almuerzo, y justo antes de empacar para el día. Cada estudiante debe escribir todas las tareas en su Hoja de Asignación, todos los días que él/ella está en la escuela. Los padres deben poder pedir a los alumnos que vean la Hoja de tareas en cualquier momento. La tarea también está escrita en el tablero del aula, en caso de que un alumno quiera anotar las tareas en un momento anterior.

¡El 6 ° grado es un año tan emocionante y espero trabajar con tu familia! Complete la información a continuación y envíe la parte inferior a la escuela con su hijo.

¡Gracias!

Alia Zagryva zagryvaa@hsd.k12.or.us

Russell Jordan jordanr@hsd.k12.or.us

Lisa Cairns cairnsl@hsd.k12.or.us

Tin Kha khat@hsd.k12.or.us

cut

Nombre del estudiante (Nombre y apellido): _____

Correo electrónico de los padres: _____

¿Sabes cómo acceder a parentvue? _____ si _____ no



Annual Field Trip Release

Dear Parents:

This year we hope to include field trip(s) in our schedule for your child. These trips will include visits to educational sites and programs, both indoors and outdoors, such as OMSI, the Oregon Zoo, art museums, historical sites, and recreational activities such as hiking. We will still notify you in advance of a field trip and provide additional information about the location, activities, etc. However, it is very helpful to our staff to have a permission slip from you for the entire year so that we don't have to "round up" permission slips at the last moment. That is why we are asking you to give permission for all field trips on this one form.

I understand:

- each field trip will be supervised by school staff, assisted by parent and other volunteers;
- students will either walk or take a school bus to the destination;
- although students will be supervised, the parent/guardian assumes the risk in the student's participation in the event;
- I may contact the school with 24 hour notice to exempt my child from a particular field trip should I have concerns.

I give permission for my child, _____, to participate in all field trips scheduled by Hillsboro School District this _____ school year for his/her class or special group.

Child's Teacher _____

My child has special needs on a field trip (e.g. medications):

The undersigned fully releases, waives, discharges, and holds harmless the Hillsboro School District, its employees, board members, and volunteers, or any other person, of all liability including bodily injury, property damage, and personal injury, including loss, expense, and attorney's fees arising out the participation in field trips and their related activities.

Parent Signature: _____

Date: _____

Printed Parent Name: _____



Permiso anual para excursiones

Estimados padres:

Este año esperamos incluir excursiones en nuestro programa para su estudiante. Estas excursiones incluyen visitas a lugares y programas educativos, tanto en interiores como al aire libre, tales como OMSI, el zoológico de Oregón, museos de arte, sitios históricos y actividades recreativas como senderismo (*hiking*). Le notificaremos con anticipación antes de una excursión y le daremos información adicional sobre el lugar, actividades, etc. Sin embargo, es muy útil para nuestro personal tener un permiso firmado por usted que nos sirva para todo el año, de tal modo que no tengamos que recolectar hojas de permisos en el último momento. Es por eso que le pedimos que otorgue su permiso para todas las excursiones por medio de este formulario.

Entiendo que:

- cada excursión será supervisada por personal escolar, asistidos por padres y otros voluntarios;
- los estudiantes caminarán o tomarán el autobús escolar para llegar a su destino;
- aunque los estudiantes serán supervisados, el padre/tutor legal asume el riesgo de la participación del estudiante en el evento;
- de tener alguna preocupación, yo podría comunicarme a la escuela dentro de un periodo de 24 horas previo a una excursión en particular para eximir a mi estudiante de participar.

Doy permiso a mi estudiante, _____, para participar en todas las excursiones programadas por el Distrito Escolar de Hillsboro para su clase o grupo especial, durante el año escolar _____.

Maestro/a del estudiante _____

Mi estudiante tiene necesidades especiales que deben tomarse en consideración para la excursión (por ejemplo, medicamentos):

El abajo firmante totalmente libera, exime, dispensa y mantiene indemne al Distrito Escolar de Hillsboro, sus empleados, miembros de la Mesa Directiva y voluntarios o cualquier otra persona, de toda responsabilidad, incluyendo lesiones corporales, daños a la propiedad y lesiones personales; incluyendo pérdidas, gastos, y honorarios de abogados que surjan de la participación en excursiones y sus actividades relacionadas.

Firma del padre/tutor legal: _____

Fecha: _____

Nombre del padre/tutor legal: _____

School Year 2019-2020

Dear Parents,

In past winters we have experienced some unique weather conditions that raised our concern for assuring your child's safety under unusual circumstances. This year, there may be times when the school needs to close during the school day because of ice, snow, power failure, or other emergencies. If school were to close early due to inclement weather, radio stations would make announcements; **Phone contacts to all parents are impossible in an emergency situation. All after-school activities are canceled when school closes early.**

We are asking that you develop a plan for your child so that they know, and we know, what to do if school closes early because of weather or other emergency. Please fill out the form below supplying us with specific information according to what you decide. **Be sure to discuss this plan with your child and also with other people involved in this early school release plan.** For your information, Oregon Revised Statute 163.545 states that children under the age of 10 should not be left unattended in any place for "such a period of time as may be likely to endanger the health or welfare of such child."

Return the form (**one per student**) to your child's classroom teacher. We are anxious to collect this information as soon as possible so that we will be prepared.

Thank you for your support.

Gina McLain
Principal, Lenox Elementary

_____ is to follow the plan below should it be necessary to close school early.

Student's Name (**one student per form**)

CHOOSE ONE PLAN FOR GOING HOME – NO ONE WILL BE ABLE TO CALL YOU TO VERIFY HOW YOUR STUDENT IS GOING HOME

_____ Take the bus home (regular bus stop) _____ Walk home.

_____ Parent pick-up

_____ Pick-up by an adult in emergency contact list (must show state-issued id)

Signature of Parent/Guardian

Date

Classroom Teacher's Name

IT IS IMPERATIVE THIS INFORMATION BE KEPT CURRENT.

White – Teacher

Yellow - Office